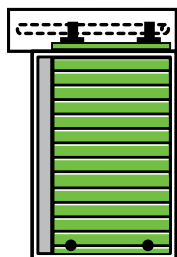




Ø45 NEW LP&P

ACCORGIMENTI PER L'INSTALLAZIONE / INSTALLATION TIPS

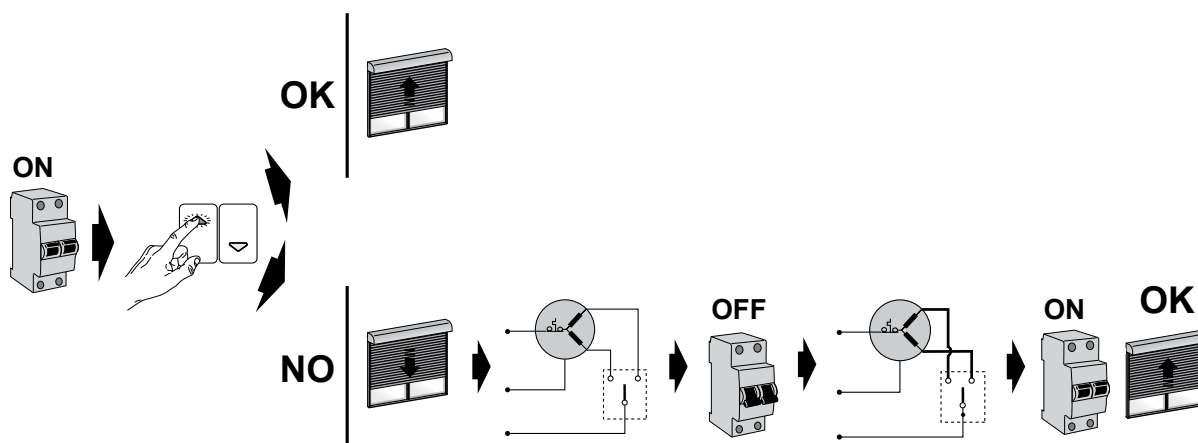


1) Prima di installare il motore verificare che sul serramento siano presenti i blocchi di sicurezza superiori e gli stopper inferiori.

1) Before installing the motor, be sure that the upper safety blocks and lower stoppers are present on the window.



2) Verificare il corretto senso di rotazione del motore / Check that the motor turns in the correct direction.



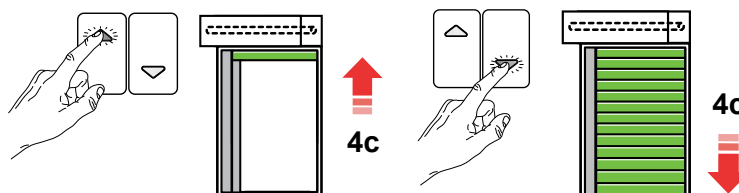
Il motore LP&P esce dalla fabbrica predisposto con la modalità di settaggio del finecorsa automatico. Non è richiesta quindi nessuna programmazione.

No programming is required because the LP&P motor has already been factory set to the automatic limit switch mode.



3) I punti di fine corsa vengono memorizzati in automatico durante le prime 4 corse complete di normale utilizzo del motore.

3) The limit switch activation points are memorised automatically during the first 4 full runs of the motor in normal use.



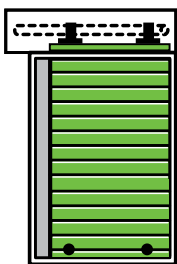


Ø45 LP&S con l'opzione di regolazione manuale dei finecorsa

Il motore LP&S esce dalla fabbrica predisposto con la modalità di settaggio del finecorsa automatico con l'opzione di modalità di settaggio manuale.

The LP&S motor has already been factory set to the automatic limit switch mode with the manual setting mode option.

GUIDA ALL'INSTALLAZIONE / INSTALLATION'S GUIDE



1) Prima di installare il motore verificare che sul serramento siano presenti i blocchi di sicurezza superiori e gli stopper inferiori. Gli stopper inferiori non sono necessari nella modalità di settaggio manuale.

1) Before installing the motor, be sure that the upper safety blocks and lower stoppers are present on the window. The lower stoppers are not necessary in manual setting mode.



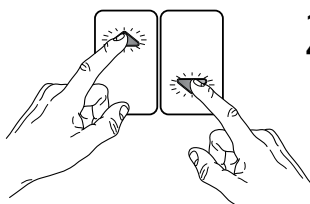
2) Verificare il corretto senso di rotazione del motore / Check that the motor turns in the correct direction.

MODALITA' AUTOMATICA / AUTOMATIC MODE

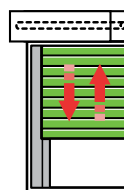
Non è richiesta quindi nessuna programmazione. *Therefore no programming is required.*

MODALITA' MANUALE / MANUAL MODE

FISSAGGIO DEI PUNTI DI FINECORSA / FIXING OF THE STOP POINTS



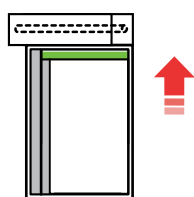
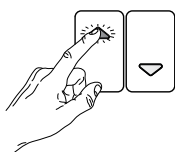
1) SHUNT
4 sec. 1 feedback



feedback

L'ordine di programmazione dei punti di finecorsa BASSO o ALTO è indifferente
TOP or BOTTOM limit switch activation points can be programmed in any order

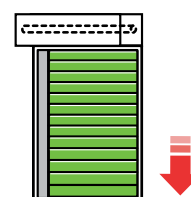
ALTO / UP



A) Dirigersi verso il finecorsa alto operando sul pulsante UP, raggiungendo la posizione desiderata.

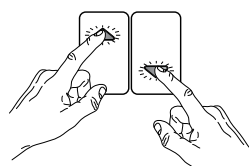
A) Lift up the shutter using the UP button, as far as the required limit position

BASSO / DOWN

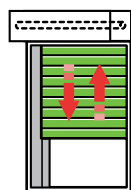


A) Dirigersi verso il finecorsa basso operando sul pulsante DOWN, raggiungendo la posizione desiderata

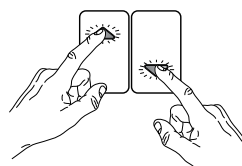
A) Lower the shutter using the DOWN button, as far as the required limit position



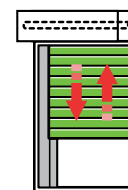
B) SHUNT
2 sec. 1 feedback



feedback



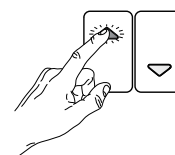
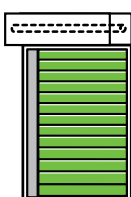
B) SHUNT
2 sec. 1 feedback



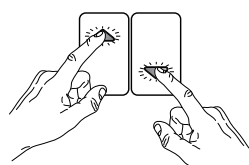
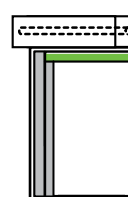
feedback



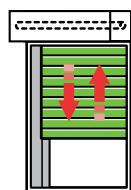
C) Dirigersi verso il finecorsa basso
C) Lower towards the bottom limit position



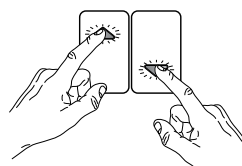
C) Dirigersi verso il finecorsa alto
C) Move upwards towards the upper limit stop



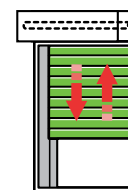
D) SHUNT
2 sec. 2 feedback



feedback



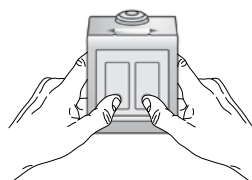
D) SHUNT
2 sec. 2 feedback



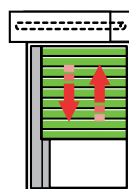
feedback

RESET / RESET

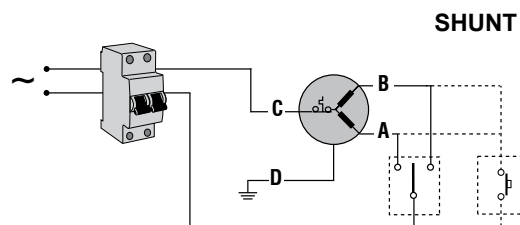
MODALITA' AUTOMATICA / AUTOMATIC MODE



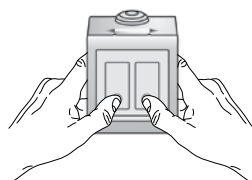
SHUNT 12 SEC.
(4 sec. 1 feedback)
12 sec. 3 feedback



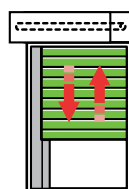
feedback



MODALITA' MANUALE / MANUAL MODE



SHUNT 12 SEC.
12 sec. 3 feedback



feedback